

少年注音益智文库

格林童话

GE LIN TONG HUA



图书在版编目(CIP)数据

少年注音益智文库/钟雷主编.-哈尔滨:黑龙江人民出版社,2003.3

ISBN 7-207-05873-X

I.少... II.钟... III.汉语拼音-少年读物 IV.H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 015063 号

责任编辑:刘桂华

封面设计:文 韬

少年注音益智文库

钟 雷 主 编

出 版 者 黑龙江人民出版社出版·发行
通 讯 地 址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼
邮 编 150008
网 址 WWW.longpress.com E-mail hljrmcbs@yeah.net
印 刷 北京市大天乐印刷有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 850×1168 毫米 1/32 印张 60
印 数 1-5000
字 数 960 千字
版 次 2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-207-05873-X/G·1344

定 价 380.00 元(共 10 册)

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

· 总序 ·

少年儿童成长过程中,既需要充足的物质营养,亦需要丰富的精神营养,而图书正是孩子最好的精神养料。为了让少儿读者在精神上得到均衡的营养,使其精神食粮得以合理搭配,我们策划编写了这套《少年注音益智文库》,旨在做一次有益的尝试。

在这套书中,我们力求突出知识性、故事性和趣味性,在情商与智商两方面提高少儿读者的素质。在知识性方面,我们既选编了经典的科普读物《十万个为什么》,又选编了体现伟人的魅力人格魅力的《科学家的故事》;在故事性方面,我们既选编了体现人类文化精髓的经典——《安徒生童话》、《格林童话》,又选编了体现民族精神和爱国主义情操的《英雄人物》;在趣味性方面,我们既选编了代表中华传统的《唐诗三百首》,又选编了启迪心智、增长见识的《成语故事》。

考虑到少年读者的知识水平和阅读习惯,我们给文字加注了拼音,而且还绘制了大量精美的图片,力求使这套图书成为精品,成为少儿读者可观、可赏、可藏的经典读物。

当然,由于时间匆促,加之编辑能力有限,错讹在所难免。恳请各位读者不吝指正。

编者

2003年3月



目录

- 青蛙王子 1
- 白雪公主 18
- 小红帽 46
- 六只天鹅 60
- 不莱梅镇的音乐家 80
- 灰姑娘 86
- 猫和老鼠交朋友 126
- 大拇指汤姆 135
- 兔子和刺猬 158
- 森林中的三个小仙人 171
- 睡美人 182

青蛙王子

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián , yǒu yí ge guó wáng , tā yǒu
很久很久以前，有一个国王，他有
hǎo jǐ ge nǚ ér , gè gè dōu zhǎng de fēi cháng piào
好几个女儿，个个都长得非常漂
liang ; yóu qí shì tā de xiǎo nǚ ér , gèng shì měi rú tiān
亮；尤其是他的小女儿，更是美如天
xiān , jiù lián jiàn duō
仙，就连见多
shí guǎng de tài
识广的太
yáng , měi cì kàn dào
阳，每次看到
tā de xiǎo liǎn shí , dōu duì tā
她的小脸儿时，都对她的
de měi lì gǎn dào jīng chà bù yǐ
的美丽感到惊诧不已。



guó
国

wáng de
王的
wáng gōng
王宫

fù jìn ,
附近，

yǒu yí piàn yōu jìng de dà sēn lín zài dà sēn lín zhōng de
有一片幽静的大森林。在大森林中的
yí kē lǎo duàn shù xià yǒu yí ge shēn shuǐ tán tiān rè
一棵老榎树下，有一个深水潭。天热
de shí hou xiǎo gōng zhǔ jīng cháng lái zhè lǐ zuò zài liáng
的时候，小公主经常来这里，坐在凉
shuǎng de shuǐ tán biān shàng wán tā zuì xǐ huan de yóu xì
爽的水潭边上玩。她最喜欢的游戏
jiù shì bǎ yí zhī jīn qiú pāo xiàng kōng zhōng rán hòu zài
就是把一只金球抛向空中，然后再
yòng shǒu jiē zhù
用手接住。

bú xìng de shì yǒu yí cì xiǎo gōng zhǔ shēn chū
不幸的是，有一次，小公主伸出
liǎng zhī xiǎo shǒu qù jiē jīn qiú shí què méi yǒu jiē zhù
两只小手去接金球时，却没有接住，
jīn qiú diào zài dì shàng yí xià zi jiù gǔn jìn le shuǐ tán
金球掉在地上，一下子就滚进了水潭
lǐ xiǎo gōng zhǔ jǐn jǐn de dīng zhe jīn qiú kě shì
里。小公主紧紧地盯着金球，可是，
jīn qiú què yí diǎn diǎn chén jìn shuǐ tán lǐ méi yǒu yǐng er
金球却一点点沉进水潭里没有影儿
le xiǎo gōng zhǔ shāng xīn jí le jiù kū le qǐ lái
了。小公主伤心极了，就哭了起来，
ér qiě kū shēng yuè lái yuè dà tū rán yǒu rén dà shēng
而且哭声越来越大。突然，有人大声
shuō dào āi yō xiǎo gōng zhǔ nín zhè yàng shāng
说道：“哎哟，小公主，您这样伤

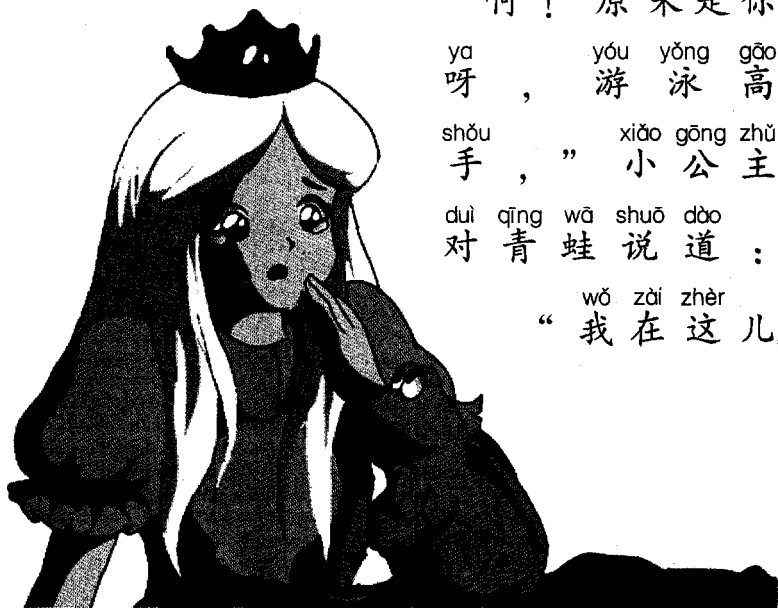
格林童话

xīn de kū , jiù lián shí tou tīng le yě huì xīn suì de
心地哭，就连石头听了也会心碎的
ya ! ”

tīng dào shēng yīn , xiǎo gōng zhǔ zhǐ zhù kū qì sì
听到声音，小公主止住哭泣，四
chù zhāng wàng , xiǎng zhī dào shuō huà shēng shì cóng nǎr
处张望，想知道说话声是从哪儿
chuán lái de , bú liào què fā xiàn yì zhī qīng wā zhèng zài
传来的，不料却发现一只青蛙，正在
cóng shuǐ lǐ shēn chū tā nà féi dā dā de dà nǎo dai 。
从水里伸出他那肥嘟嘟的大脑袋。

a yuán lái shì nǐ
“啊！原来是你
ya , yóu yǒng gāo
呀，游泳高
shǒu , ” xiǎo gōng zhǔ
手，”小公主
duì qīng wā shuō dào :
对青蛙说道：

wǒ zài zhèr
“我在这儿



kū 哭， shì yīn wèi wǒ de jīn qiú diào jìn shuǐ tán li qù
是因为我的金球掉进水潭里去
le 了。 ”

shì yīn wèi zhè ge a hǎo la bié nán guò
“ 是因为这个啊，好啦，别难过，
bú yào kū 不要哭。 ” qīng wā huí dá shuō wǒ yǒu bàn fǎ
青蛙回答说：“我有办法
bāng zhù nín 帮助您。 kě shì wǒ bǎ jīn qiú lāo shàng lái nín
可是，我把金球捞上来，您
zěn me bào dá wǒ ne 怎么报答我呢？ ”

qīn ài de qīng wā dà gē nǐ yào shén me dōu
“ 亲爱的青蛙大哥，你要什么都
xíng 行， ” xiǎo gōng zhǔ gǎn máng shuō wǒ de yī fu
小公主赶忙说，“我的衣服，
wǒ de zhēn zhū bǎo shí shèn zhì wǒ tóu shàng dài zhe de zhè
我的珍珠宝石，甚至我头上戴着的这
dǐng jīn guān dōu kě yǐ gěi nǐ
顶金冠，都可以给你。 ”

4 rán ér qīng wā què shuō nín de yī fu nín
然而，青蛙却说：“您的衣服、您
de zhēn zhū bǎo shí nín de jīn guān nǎ yàng wǒ dōu bù
的珍珠宝石、您的金冠，哪样我都不
xiǎng yào bú guò yào shì nín bù xián qī de huà jiù
想要。不过，要是您不嫌弃的话，就
ràng wǒ zuò nín de hǎo péng you wǒ men yì qǐ zuò yóu
让我做您的好朋友，我们一起做游

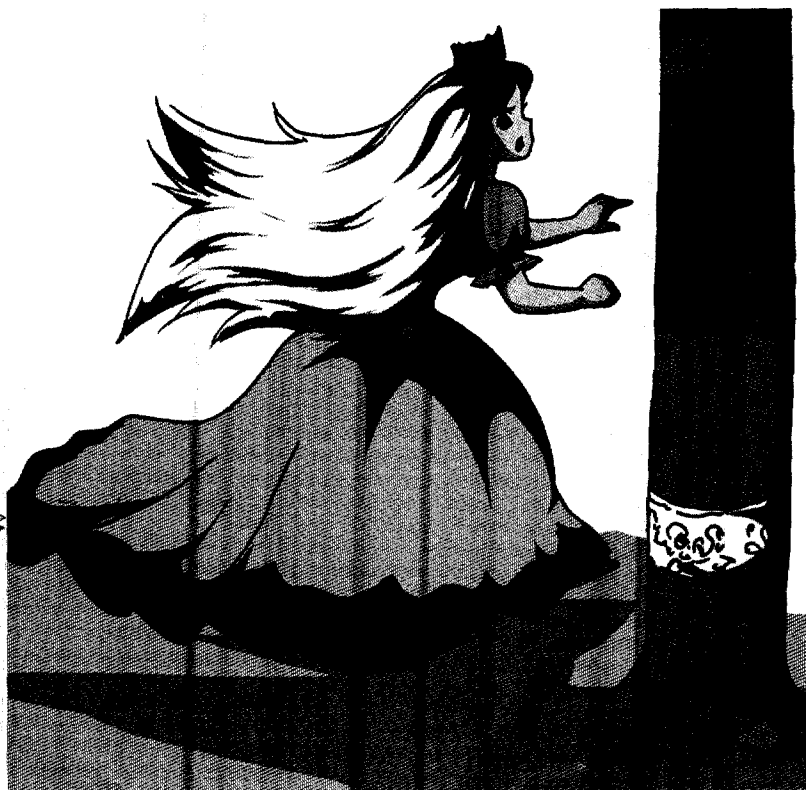
格林童话

xì chī wǎn fàn de shí hou zuò tóng yì zhāng zhuō zi ràng
戏；吃晚饭的时候坐同一张桌子，让
wǒ yòng nín de xiǎo jīn dié zi chī dōng xī yòng nín de xiǎo
我用您的小金碟子吃东西，用您的小
gāo jiǎo bēi hē jiǔ wǎn shàng hái yào ràng wǒ shuì zài nín de
高脚杯喝酒；晚上还要让我睡在您的
xiǎo chuáng shàng rú guǒ nín dā ying suǒ yǒu zhè yī qiè tiáo
小床上。如果您答应所有这一切条
jiàn de huà wǒ jiù qián dào shuǐ lǐ bǎ nín de jīn qiú lāo
件的话，我就潜到水里，把您的金球捞
shàng lái 。 ”
上来。”

nà kě tài hǎo la xiǎo gōng zhǔ shuō
“那可太好了，”小公主说，
zhǐ yào nǐ bǎ wǒ de jīn qiú lāo shàng lái wǒ dā ying
“只要你把我的金球捞上来，我答应
nǐ de yī qiè yāo qiú xiǎo gōng zhǔ zuǐ shàng suī rán zhè
你的一切要求。”小公主嘴上虽然这
me shuō xīn lǐ què xiǎng nǐ zhè zhī bèn dàn qīng
么说，心里却想：“你这只笨蛋青
wā jìn hú shuō bā dào nǐ zhǐ pèi dūn zài shuǐ lǐ
蛙，尽胡说八道！你只配蹲在水里，
hé qí tā qīng wā yí yàng gū gū jiào huan xiǎng zuò rén de
和其他青蛙一样呱呱叫唤，想做人的
hǎo péng you zěn me kě néng ne
好朋友，怎么可能呢？”

jì rán dé dào xiǎo gōng zhǔ de xǔ nuò qīng wā bú
既然得到小公主的许诺，青蛙不

zài yóu yù le , bǎ nǎo dai wǎng shuǐ lǐ yì zhā , jiù qián
再犹豫了，把脑袋往水里一扎，就潜
rù le shuǐ tán 。 guò le yí huìr , qīng wā xián zhe jīn
入了水潭。过了一会儿，青蛙衔着金
qiú fú chū le shuǐ miàn , rán hòu pá shàng àn , bǎ jīn qiú
球浮出了水面，然后爬上岸，把金球
fàng zài cǎo dì shàng 。 xiǎo gōng zhǔ zhòng xīn dé dào le zì
放在草地上。小公主重新得到了自



jǐ xīn ài de wán jù xīn li bié tí duō gāo xìng le tā
己心爱的玩具，心里别提多高兴了。她

bǎ jīn qiú jiǎn qi lai sā tuǐ jiù pǎo
把金球捡起来，撒腿就跑。

bié pǎo bié pǎo qīng wā jiàn zhuàng dà
“别跑！别跑！”青蛙见状大

shēng hǎn dào dài shàng wǒ ya xiǎo gōng zhǔ wǒ
声喊道，“带上我呀！小公主！我

kě pǎo bù liǎo nín nà me kuài ”
可跑不了您那么快。

suī rán qīng wā chě zhe sāng zi pīn mìng jiào hǎn kě
虽然青蛙扯着嗓子拼命叫喊，可

shì méi yǒu yì diǎnr yòng xiǎo gōng zhǔ duì qīng wā de jiào
是没有一点儿用。小公主对青蛙的叫

hǎn gēn běn bù yǔ lǐ cǎi jìng zhí pǎo huí le jiā bìng qiě
喊根本不予理睬，径直跑回了家，并且

hěn kuài jiù bǎ kě lián de qīng wā wàng de gān gān jìng jìng
很快就将可怜的青蛙忘得干干净净

le qīng wā méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo bèng bèng tiào tiào de
了。青蛙没有办法，只好蹦蹦跳跳地

yòu huí dào shuǐ tán li qù le 。
又回到水潭里去了。

dì èr tiān zhōng wǔ xiǎo gōng zhǔ gēn guó wáng gāng
第二天中午，小公主跟国王刚

gāng zuò zài cān zhuō páng kāi shǐ yòng tā de xiǎo jīn dié chí
刚坐在餐桌旁，开始用她的小金碟吃

fàn tū rán tīng jiàn wài mian yǒu pā dā pā dā de shēng
饭。突然听见外面有啪嗒啪嗒的声

yīn hǎo xiàng yǒu shén me dōng xī zài shùn zhe dà lǐ shí tái
音，好像有什么东西在顺着大理石台

jiē wǎng shàng tiào dào mén kǒu shí yòu yì biān qiāo mén
阶往上跳，到门口时，又一边敲门

yì biān dà shēng rǎng xiǎo gōng zhǔ kuài kāi
一边大声嚷：“小公主，快开

mén
门！”

xiǎo gōng zhǔ jí máng pǎo dào mén kǒu xiǎng kàn kàn dào
小公主急忙跑到门口，想看看看到

dǐ shì shuí zài mén wài hǎn jiào kě tā dǎ kāi mén yì
底是谁在门外喊叫。可她打开门一



格林童话

kàn yuán lái shì nà zhī qīng wā zhèng dūn zài mén qián de
看，原来是那只青蛙，正蹲在门前的
tái jiē shàng xiǎo gōng zhǔ xīn li yì jīng pēng de
台阶上。小公主心里一惊，“砰”地
guān shàng mén yì zhuǎn shēng pǎo le huí lái 。
关上门，一转身跑了回来。

guó wáng jiàn nǚ ér yì fù jīng huāng shī cuò de yàng
国王见女儿一副惊慌失措的样
zi jiù guān xīn de wèn hái zi nǐ zěn me huì xià
子，就关心地问：“孩子，你怎么会吓
chéng zhè yàng gāi bú shì mén wài yǒu mó guǐ yào bǎ nǐ zhuā
成这样？该不是门外有魔鬼要把你抓
zǒu ba
走吧？”

bú shì de xiǎo gōng zhǔ huí dá shuō
“不是的，”小公主回答说，
bú shì shén me mó guǐ zhǐ shì yì zhī tǎo yàn de qīng
“不是什么魔鬼，只是一只讨厌的青
wā
蛙。”

qīng wā zhǎo nǐ zuò shén me ne
“青蛙找你做什么呢？”

ài wǒ de hǎo bà ba shì qīng shì zhè yàng
“唉！我的好爸爸，事情是这样
de xiǎo gōng zhǔ dī shēng shuō zuó tiān zài sēn
的，”小公主低声说，“昨天，在森
lín li wǒ zuò zài shuǐ tán biān shàng wán de shí hou jīn
林里，我坐在水潭边上玩的时候，金

qiú diào jìn shuǐ tán li qù le yú shì wǒ jiù kū le
球掉进水潭里去了，于是我就哭了。

qīng wā jiàn wǒ kū de hěn shāng xīn jiù tì wǒ bǎ jīn qiú
青蛙见我哭得很伤心，就替我把金球

lāo le shàng lái yīn cǐ qīng wā qǐng qiú wǒ zuò tā de hǎo
捞了上来。因此青蛙请求我做它的好

péng you wǒ jiù dā yīng le kě shì wǒ méi yǒu xiǎng
朋友，我就答应了。可是，我没有想

dào tā huì cóng shuǐ tán li pá chū lái pá zhè me yuǎn
到，它会从水潭里爬出来，爬这么远

de lù dào zhè lái xiàn zài tā jiù zài mén wài ne
的路到这儿来，现在它就在门外呢，

yào dào zán men zhè lái zhèng shuō zhe yòu tīng dào
要到咱们这儿来。”正说着，又听到

qīng wā de qiāo mén shēng hé jiào hǎn shēng
青蛙的敲门声和叫喊声：

xiǎo gōng zhǔ a wǒ de ài
“小公主啊我的爱，

kuài diǎnr bǎ mén dǎ kāi
快点儿把门打开！

ài nǐ de rén yǐ dào lái
爱你的人已到来，

kuài diǎnr bǎ mén dǎ kāi
快点儿把门打开！

nǐ bù gāi wàng jì zuó tiān
你不该忘记昨天，

lǎo duàn shù xià shuǐ tán biān
老榎树下水潭边，

格林童话

tán shuǐ shēn shēn qiú bú jiàn
潭水深深球不见，

shì nǐ qīn kǒu xǔ nuò yán 。 ”
是你亲口许诺言。

guó wáng tīng le zhī hòu yán lì de duì xiǎo gōng zhǔ
国王听了之后，严厉地对小公主

shuō : “ nǐ jué bù néng yán ér wú xìn kuài qù kāi mén
说：“你决不能言而无信，快去开门

ràng tā jìn lái 。 ”
让他进来。”

xiǎo gōng zhǔ méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo zǒu guò qù bǎ
小公主没有办法，只好走过去把

mén dǎ kāi qīng wā bèng bèng tiào tiào de jìn le mén gēn
门打开。青蛙蹦蹦跳跳地进了门，跟

zhe xiǎo gōng zhǔ lái dào zuò wèi qián jiē zhe dà shēng jiào
着小公主来到座位前，接着大声叫

dào : “ kuài bǎ wǒ bào dào nǐ shēn páng ya
道：“快把我抱到你身旁呀！”

xiǎo gōng zhǔ tīng le xià de zhí fā dǒu dàn guó wáng
小公主听了吓得直发抖，但国王

què yào tā àn qīng wā shuō de zuò qīng wā dūn zài yǐ zi
却要她按青蛙说的做。青蛙蹲在椅子

shàng kě xīn li réng bù tài gāo xìng xiǎng dào zhuō zi
上，可心里仍不太高兴，想到桌子

shàng qù shàng le cān zhuō zhī hòu yòu shuō : “ bǎ nín
上去，上了餐桌之后又说：“把您

de xiǎo jīn dié zi tuī guò lái hǎo ma zhè yàng wǒ men jiù
的小金碟子推过来好吗？这样我们就

ké yǐ yì qǐ chī fàn la 。 ” xiǎo gōng zhǔ hěn bù qíng
可以一起吃饭啦。”小公主很不情

yuàn , kě tā hái shì bǎ xiǎo jīn dié zi tuī le guò qù 。
愿，可她还是把小金碟子推了过去。

qīng wā chī de yǒu zī yǒu wèi , xiǎo gōng zhǔ què yì diǎnr
青蛙吃得有滋有味，小公主却一点儿

wèi kǒu dōu méi yǒu le 。
胃口都没有了。

zhōng yú , qīng wā chī bǎo le , tā shēn zhe lǎn yāo
终于，青蛙吃饱了，他伸着懒腰

shuō : “ xiàn zài wǒ yǒu diǎnr kùn le , qǐng bǎ wǒ bào
说：“现在我有点儿困了，请把我抱

dào nín de xiǎo wò shì qù , pū hǎo nín de chóu zi bèi rù
到您的小卧室去，铺好您的绸子被褥，

wǒ men shuì wǔ jiào ba 。 ”
我们睡午觉吧。”

xiǎo gōng zhǔ shí fēn hài pà qīng wā lěng bīng bīng de shēn
小公主十分害怕青蛙冷冰冰的身

tǐ , píng shí tā lián pèng dōu bù gǎn pèng yí xià , xiàn zài
体，平时她连碰都不敢碰一下，现在

què tīng shuō tā yào zài zì jǐ piào liang gān jìng de xiǎo chuán
却听说他要在自己漂亮干净的小床

shàng shuì jiào , jiù kū le qǐ lái 。
上睡觉，就哭了起来。

kàn dào xiǎo gōng zhǔ zhè ge yàng zi , guó wáng shí fēn
看到小公主这个样子，国王十分

shēng qì de shuō : “ wú lùn shì shuí , zhǐ yào zài wǒ men
生气地说：“无论是谁，只要在我们

kùn nán de shí hòu bāng zhù guò wǒ men , guò hòu wǒ men dōu
困难的时候帮助过我们， 过后我们都

bù yīng dāng bǐ shì tā
不应当鄙视他

men 。 ”

xiǎo gōng zhǔ shí zài méi
小公主实在没

yǒu bàn fǎ , jiù shēn chū liǎng
有办法，就伸出两

zhī xiān xiù de shǒu zhǐ , bǎ
只纤秀的手指，把

qīng wā jiā qi lai , dài zhe
青蛙夹起来，带着

tā shàng le lóu , fàng dào wò
他上了楼，放到卧

